



211 East. 43rd St., Suite 706 New York, NY 10017

Tel: 1 646 487 0003 Fax: 1 646 487 0004

E-mail: viny@vivatinternational.org * vivatssps-roma@pcn.net * vivatsvd@verbodivino.it

Website: www.vivatinternational.org

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 19

marzo – abril 2004

FORO SOCIAL MUNDIAL 2004, MUMBAI, INDIA

El Foro Social Mundial (FSM) „es un espacio de debate democrático de ideas, profundización de la reflexión, formulación de propuestas, cambio de experiencias y articulación de movimientos sociales, red, ONGs y otras organizaciones de la sociedad civil que se oponen al neoliberalismo y al dominio del mundo por el capital y por cualquier forma de imperialismo, y buscan la construcción de una sociedad planetaria que tiene el ser humano como el centro.“(Carta de Principios FSM: <<http://www.wsfindia.org/charter.php>>)

Miles de personas de diferentes lugares del mundo se reunieron para participar en el Cuarto Foro Social Mundial del 16 al 21 de enero, 2004, en Nesco Grounds, Mumbai, India. Entre ellos estaban presentes 70 miembros VIVAT International (VI), (SVDs y SSpS): dos de Filipinas y el resto de India. También estuvieron presentes Mary John, SSpS, Secretaria Misional de la Congregación SSpS y Lawrence Correa, Director del Comité Ejecutivo VIVAT International, Nueva York. Los miembros de VIVAT International también fueron acompañados al Foro por sus colaboradores. La participación de los miembros VI además contó con la presencia activa de tres provinciales: Gregory Pinto SVD, India Mumbai, Preeti Thomas SSpS, India Central, y Estela Parmisano SSpS, Filipinas Sur.

Allí, dos eventos se desarrollaban simultáneamente; por un lado, en los salones y en tiendas temporales se realizaban conferencias, debates, seminarios y talleres; mientras fuera, en las calles y lugares abiertos había demostraciones, teatro, drama y baile que presentaban temas y preocupaciones diversos. Ambos eventos ayudaron a la gente en el desarrollo del proceso de transformación. Las conferencias, seminarios y debates fueron organizados por los Comités de Organización del FSM, otras actividades

fueron auto-organizadas por las ONGs participantes y otros movimientos de la sociedad civil.

El tema del Foro „Otro mundo es posible“ capturó los corazones y mentes de los adultos, la juventud, los intelectuales, los grupos indígenas y los activistas sociales. Los participantes tuvieron diversas posibilidades para escuchar, compartir y reflexionar. En la mayoría de los procesos se pudo contar con sistema de traducción, consiguientemente, casi todos pudieron participar. Algunos de los temas ampliamente discutidos fueron: educación, cuestiones de género, guerras y paz, comercio, globalización, deuda, medio ambiente y sostenibilidad, temas indígenas y comunalismo. En general, hubo una invitación a promover una cultura del poder global, cuyos elementos esenciales serían una cultura de entendimiento, diálogo y paz, y no una cultura de la fuerza.

En todos estos procesos el pueblo estuvo verdaderamente representado y uno a otro reconocido como hermanos y hermanas.

Para que los miembros de VIVAT International pudieran participar activamente en el FSM 2004 en Mumbai, los organizadores locales, es decir, los coordinadores JUPIC SVD de la provincia Mumbai y SSpS de la provincia India Sur, junto con los Coordinadores JUPIC SVD y SSpS en los Generalatos y el Equipo Ejecutivo VIVAT International, Nueva York, habían hecho preparaciones extensivas. Lo que consistió en enviar con antelación información sobre el proceso de participación y luego coordinar un programa de orientación general, el 15 de enero de 2004. Durante el desarrollo del foro se realizó diariamente una evaluación y preparación para el día siguiente; y al final una evaluación y conclusión, el 21 de enero de 2004.

Durante el programa de orientación, el 15 de enero de 2004, la Srta. Famela Fernández del Centro de Servicio Social diocesano, Mumbai, explicó a los participantes VI en qué consistía realmente el FSM y cuáles eran las deliberaciones que se hacían.

Lawrence Correa dio alguna orientación para coordinar la participación VI SVD-SSpS. Los miembros se organizaron en grupos según temas/áreas en los que ya estaban trabajando o estaban interesados.

REUNIÓN JUPIC SVD-SSpS, MUMBAI, INDIA

Aprovechando que muchos SVDs y SSpS que trabajan en actividades JUPIC estaban presentes en el Foro Social Mundial, principalmente de India, los organizadores también planificaron una reunión JUPIC, las mañanas del 21 y 22 de enero de 2004. Setenta y dos miembros estuvieron presentes.

El 21 de enero los participantes discutieron temas relevantes que surgían del FSM 2004, Mumbai. Esta reunión consistió en: una orientación, una discusión por grupos tratando sobre lo que habían recibido y sobre lo que harían, y en un debate general. Durante estos procesos llegaron a cuatro preocupaciones principales: Temas indígenas, comunalismo, capacitación de la mujer, VIH/SIDA. También se trataron las varias formas de responder a estos temas. Todos los presentes experimentaron el FSM como una experiencia única.

Los coordinadores JUPIC presentes, también compartieron sobre las actividades JUPIC de sus provincias respectivas. Los miembros trabajaban en diversas actividades y programas, tales como: proyectos de erradicación de la pobreza, ayuda a migrantes, asistencia a la salud, capacitación, especialmente de la mujer, ayuda a pacientes con VIH/SIDA y a sus familias e hijos, educación, desarrollo comunitario y promoción de los discapacitados físicamente.

La reunión del 22 de enero de 2004 incluyó solamente a los delegados de India; eran 68 en total. En la primera parte de la reunión, Lawrence Correa informó brevemente a los miembros sobre VI y buscó formas para mejorar la comunicación entre los miembros y el Comité Ejecutivo VI, para incrementar la participación y colaboración SVD y SSpS en VI. Insistió en enviar información e informes sobre las actividades JUPIC en las que están comprometidos para contribuir en las

declaraciones y en la toma de posturas VI ante las Naciones Unidas.

Durante la segunda parte de la reunión Mary John SSpS explicó en detalle cómo las dos congregaciones tratan los temas JUPIC a nivel de los Generalatos.

El objetivo principal y final de esta reunión fue elaborar estrategias comunes y un detallado plan de acción conjunta específico JUPIC para ambos SVDs y SSpS en India. Gregory Pinto SVD coordinó este proceso. Planteó tres preguntas: ¿Cómo coordinar y cooperar en las actividades JUPIC? ¿Puede ser un movimiento en lugar de ser institucionalizado? ¿Podemos nosotros/as, SVDs y SSpS asumir un tema a nivel nacional, el que sería más relevante hoy, por supuesto, sin dejar lo que ya se está haciendo a nivel local? El proceso se desarrolló en tres niveles: realidades, desafíos y respuestas. Algunas de las realidades claves tratadas fueron: pérdida de valores, VIH/SIDA, comunalismo no solidario, tráfico de mujeres, alcoholismo, migración, problemas de los pueblos indígenas, analfabetismo, ecología y medio ambiente y agua y saneamiento. Finalmente, la asamblea concluyó en una realidad y su respuesta respectiva: trabajar en favor del comunalismo solidario. Se elaboró una estrategia en detalles, que incluyó consultar a expertos en el campo, colaborar y trabajar en red con grupos que ya están trabajando en este tema.

En la evaluación se expresó que ésta fue la primera vez que se reunieron SVDs y SSpS que trabajan en actividades JUPIC en gran número a nivel nacional. Todos estuvieron de acuerdo en que fue una experiencia positiva. Se recomendó mucho que SVDs y SSpS que trabajan en actividades JUPIC tengan este tipo de encuentro a nivel nacional cada año o año por medio.

Los miembros VIVAT International, SVDs y SSpS, se encontraron en reunión JUPIC en enero 2004, en Mumbai, India. Concluyeron en trabajar en una realidad y su respuesta: trabajar en favor de la „comunalismo solidario“ a nivel nacional.

42º PERÍODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIAL

El 42º Período de Sesiones de la Comisión para el Desarrollo Social se realizó del 4-13 de febrero de 2004 en la sede central de las Naciones Unidas, Nueva York. El tema prioridad de esta Sesión fue: „Mejorar la eficacia del sector público“ (ver mayor información en: <<http://www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm>>).

VIVAT International facilitó el trabajo de las ONGs, especialmente a través del Comité para el Desarrollo Social ONG, participando y contribuyendo substancialmente en todo el proceso desde octubre

2003. Las ONGs hicieron declaraciones orales y escritas destacando la importancia del rol que juega el sector público en satisfacer las necesidades básicas y sociales de los pueblos, especialmente de los pobres, migrantes y mujeres y niños y ancianos; en proveer agua potable y dar asistencia a la pandemia VIH/SIDA. Las ONGs insistieron a los gobiernos de no dejar de lado un desarrollo centrado en la gente como contrapartida a la globalización imperialista. La comunidad ONG se alegró de ver que algo de lo propuesto en relación a los idiomas fuera considerado en el documento final.

12º PERÍODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE

El 12º Período de Sesiones de la Comisión sobre Desarrollo Sostenible se realizará del 14 al 30 de abril, 2004, en la sede central de las Naciones Unidas, Nueva York. Esta sesión tratará principalmente sobre agua, saneamiento y asentamiento humano, a través de temas transversales, como: erradicación de la pobreza, cambio de modelos insostenibles de producción y extinción, protección y administración de los recursos naturales básicos para el desarrollo económico y social, desarrollo sostenible en un mundo globalizado, desarrollo sostenible para África, igualdad de género, salud y educación.

VI participará en esta sesión con la acreditación ad-hoc obtenida para el proceso de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible. Invitamos a los miembros VI para que vean el informe del Secretario General de las Naciones Unidas y otros detalles de la sesión en: <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm>. Por favor, envíen puntos en relación a cualquiera de los temas mencionados más arriba para elaborar declaraciones con otras ONGs y presentarlas a esta Sesión y así ser tratadas en el trabajo en red ONG y con los gobiernos, escribir a: <viny@vivatinternational.org>.

TERCERA SESIÓN DEL FORO PERMANENTE SOBRE PUEBLOS INDÍGENAS

Los miembros VIVAT International trabajan directamente con los Pueblos Indígenas en Botswana, Etiopía, Madagascar, Mozambique y Zambia en África; Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, México y Paraguay en América; India, Indonesia, Filipinas, Australia y Papúa Nueva Guinea en Asia y Oceanía.

La Tercera Sesión del Foro Permanente sobre temas indígenas se realizará en la sede central de las Naciones Unidas, Nueva York del 10 al 21 de mayo de 2004. El tema es: „Mujeres Indígenas.“

Considerando que VI trabaja directamente con los Pueblos Indígenas en Botswana, Etiopía, Madagascar, Mozambique y Zambia en África en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, México

y Paraguay en América, y India, Indonesia, Filipinas, Australia y Papúa Nueva Guinea en Asia y Oceanía, nosotros hemos estado activamente participando en estas sesiones desde el año 2002. Este año además, hemos enviado los nombres de tres SSpS y un SVD para pre-inscripción. Para que la voz de los Pueblos Indígenas sea escuchada en este Foro, pedimos a los miembros VI que trabajan con ellos, enviar puntos

y textos para las declaraciones orales y escritas relacionados específicamente con las Mujeres Indígenas. Pueden dirigirlo al Comité Ejecutivo VI: viny@vivatinternational.org,. Mayor información sobre el tema para esta sesión en inglés, español y francés y para ver los informes de las sesiones anteriores pueden visitar: <http://www.un.org/esa/socdev/pfii/PFII3/>.

LOS MIEMBROS DE VIVAT INTERNATIONAL PROTESTAN CONTRA LA EXPULSIÓN DE LAS PERSONAS DESPLAZADAS DESDE HOLANDA

Los miembros VIVAT International específicamente los SVDs en Holanda, han estado protestando contra la política de gobierno de expulsar de Holanda a las personas desplazadas. El 11 de febrero, 2004 enviaron una carta de protesta al Primer Ministro con copia a todos los miembros del parlamento demócrata

cristianos. Según Toon Van Bijnen SVD, ambos SVDs y SSpS en Holanda están trabajando con migrantes y refugiados desde hace 18 años. Para más información escribir a: Toon Van Bijnen SVD: toonvanbijnen@tiscali.be.

VIVAT International encomienda el trabajo continuo y dedicado de nuestros miembros SVD y SSpS entre Migrantes y Refugiados en Holanda.

PROXIMOS EVENTOS / SESIONES EN LAS NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK

- 48° Período de Sesiones de la Comisión sobre el estatus de la mujer, 1-12 de marzo, 2004, ONU, Nueva York: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/48sess.htm>
- 12° Período de Sesiones de la Comisión para el Desarrollo Sostenible, 14-30 de abril, 2004, ONU, Nueva York: <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm>
- La Tercera Sesión del Foro Permanente sobre Temas Indígenas, 10-21 de mayo, 2004, ONU, Nueva York: <http://www.un.org/esa/socdev/pfii/PFII3/>
- Sesión Sustantiva del Consejo Económico y Social, 28 de junio –23 julio, 2004, ONU, Nueva York: <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>

El boletín informativo VIVAT International es publicado bimestralmente. No reserva los derechos de autor y los artículos pueden ser reproducidos siempre que se cite la fuente respectiva.

El Comité Ejecutivo (VINY, VIVAT International en Nueva York):
Lawrence Correa SVD (Director) y María Consolacion Matnao SSpS (Vice-Directora).
Editora: Mary Helen Sullivan SSpS
Traductores: María Angélica Agüero SSpS (español); Hugo Pöpping SVD (alemán)